

THE EXPRESS

OF DEUX-MONTAGNES

SPRING/SUMMER 2019

MUNICIPAL INFORMATION

In this issue

A message from the Mayor.....	2
Deux-Montagnes keeps growing better	2
Sustainable development	3
Urban and economic development.....	4
A family-friendly city	6
Deux-Montagnes in action ...	10
The cultural scene	11
Safe Living in Deux-Montagnes.....	12
The green scene in Deux-Montagnes.....	14
Deux-Montagnes keeps you informed	15



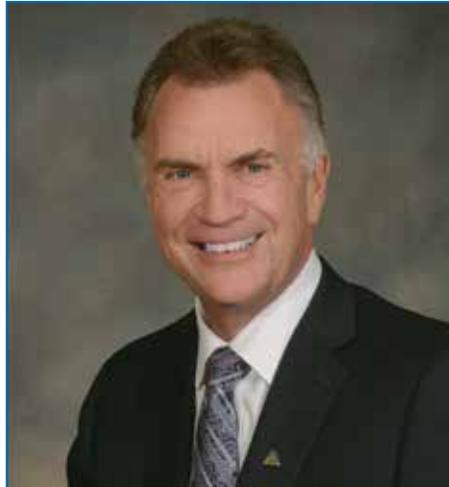
VILLE DE DEUX-MONTAGNES

A message from the Mayor

What a spring it was! The extraordinary floods in April and May naturally reminded me of the catastrophic flooding Deux-Montagnes experienced two years ago. But this year, thankfully, no one had to be evacuated from their home.

On April 18, we deployed unprecedented resources to secure the territory. A temporary dike was erected along lac des Deux Montagnes in record time, thanks to amazing efforts of our blue-collar workers and subcontractors. The temporary dike was then reinforced day and night by our teams, including many firefighters, while the police were on location to secure the streets so that work could proceed safely and without interruption.

The reason for this success is that as early as 2017, I asked general manager and emergency service



coordinator, Benoit Ferland, to find a way to prevent flooding again in Deux-Montagnes. Engineering plans and equipment were then ordered so we'd be ready for when water levels surged again in spring.

On behalf of my city councillors and I, I extend sincere thanks to everyone who helped protect our residents and

prevent water from damaging our city, from the many volunteers who helped filling sandbags to the city employees working diligently in the shadows. I'm so proud of Deux-Montagnes. While waiting for the permanent dike to be built, we all worked together and succeeded in preventing another worst-case scenario from happening.

After the rain, the sun comes out again, as they say. This issue of The Express will certainly make you want to add some exciting activities to your summer agenda, enjoy our parks and facilities, and visit our library (and its beautiful terrace). It will help you discover what Deux-Montagnes has to offer, the current challenges we face... and much more.

Happy reading and, above all, have a great summer!

Mayor Denis Martin

Deux-Montagnes keeps growing

Construction of permanent dike authorized

On February 8, 2019, the City of Deux-Montagnes officially obtained permission from the *ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques* (MELCC) to build a permanent dike on the shores of lac des Deux Montagnes.

The certificate of authorization was finally received after numerous exchanges with MELCC officials since summer 2017 and the completion of various studies that were required through calls for tenders, including hydraulic impact, topographical characteristics, and wildlife.

Work on the permanent dike will begin this summer and continue until December.

"The construction of this dike is essential to protect Deux-Montagnes residents from flooding. It will allow us to finally turn the page on the difficult challenges we faced in spring 2017." - Mayor Denis Martin



The City of Deux-Montagnes is counting on the patience and understanding of lakeside residents for any interruptions to the tranquility of their backyards while this important work goes on.

Lakeside residents wishing to start work on protective structures must obtain a certificate of authorization from the Public Works Department. To find out more about the certificate application procedure, please call 450 473-4688.

2019 spring flood in numbers

- 3000+: number of concrete blocks in the temporary dike
- 15,000+: number of sandbags filled by volunteer residents
- 24.73: water level (in metres) of Lac des Deux Montagnes, recorded at the highest of the flooding
- 30+: number of consecutive days (day and night) it took to reinforce the temporary dike
- Nearly 300 twelve wheeler trucks of clay used to seal leaks and secure the dike
- 0: number of homes flooded
- 0: number of residents evacuated



Sustainable development

Organic waste collection on Deux-Montagnes streets since April 1st



Deux-Montagnes residents have quickly adopted the brown bin... for a green future. Judging by initial results, many were ready from the very first collection. The recorded resident participation rate is close to 40%, a more-than-satisfactory result considering the change in household habits required for the new collection. Congratulations to all who made this change for the better...one bin at a time.

The organic waste collection program

is designed to meet the requirements of the Quebec Residual Materials Management Policy, which plans to ban organic waste, composed mainly of food and green waste, from landfill sites.

For tips and tricks to simplify daily composting or if you have any questions about what's accepted or rejected as organic waste, please consult the User Guide you'll find on the Deux-Montagnes website at www.ville.deux-montagnes.qc.ca.

Construction of the REM: Mayor fights for more effective mitigation measures

While Deux-Montagnes supports the Metropolitan Express Network (REM) project, the largest public transit project in Quebec in the past 50 years, the city is totally dissatisfied with measures announced to improve things for Deux-Montagnes train passengers, measures we feel are insufficient and simplistic.

In March, the City of Deux-Montagnes municipal council adopted a resolution formally requesting that L'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM), the ministère des Transports du Québec (MTQ), and Exo work together to propose solutions better suited to the difficult situations facing those who take train on a daily basis.

In response to the very legitimate concerns of residents who see train travel becoming more complex during an extended period of service interruptions, Mayor Martin firmly believes that the responsible authorities (ARTM, MTQ, and EXO) must deploy more effective and more relevant transitional measures to expedite travel time to Montreal.

A shuttle bus service to downtown Montreal is an example of a solution that would demonstrate a real desire to reduce the negative impact generated by the REM project, according to the mayor.

"The options currently on the table are a barrier to mobility in our region, encouraging residents to take their cars instead...exactly what we want to avoid."

- Mayor Denis Martin

➤ For the latest news on the REM and Deux-Montagnes, please visit the city's website at www.deux-montagnes.qc.ca

➤ To track progress on work being done, please visit the Info-travaux website at www.rem.info/en/works-info

REM : highlights

- The REM will provide a 400% increase in the number of departures
- The REM will operate 20 hours a day, 7 days a week
- The REM will reduce CO2 emissions by 35,000 tons a year, equal to having 10,000 fewer cars on the road

Deux-Montagnes undergoing major urban regeneration

In order to do its part in slowing down urban sprawl and to ensure sustainable development, Deux-Montagnes must align its specific urban planning efforts with major government orientations and meet the requirements of the *Plan métropolitain d'aménagement et de développement* (PMAD) of the *Communauté métropolitaine de Montréal* (CMM).

Promoting greater residential density near each metropolitan public transit service point is one of the main objectives of the PMAD. **In other words, the city must ensure that more households can benefit from the mobility offered by the REM, with two of its train stations in Deux-Montagnes territory.**

Densification of the Grand-Moulin sector

First, it should be noted that urban densification is a concept based on bringing more people to live on the same urban space.

The Grand-Moulin sector, as well as the Deux-Montagnes Train Station sector, are considered TOD (Transit-Oriented Development) areas, and must be capable of redevelopment in order to reach a target of 60 housing units per hectare (target set by the CMM) to allow an increase in the number of households living near the REM.

To achieve this, zoning by-laws must be amended in certain areas to allow new buyers of small bungalow-type

properties, in particular, to rebuild dwellings with more than one unit. Depending on the number of floors authorized in the zone, and taking into account the dimensions of the land, new owners could build a duplex, a triplex, or other multi-unit structure.

In summer 2018, the City of Deux-Montagnes introduced zoning changes to comply with the new density requirements. But after hearing the concerns of some residents of the Grand-Moulin sector affected by the proposed regulation (No. 1622), it was decided to begin a public consultation process with a view to adopting regulations that would, as far as possible, meet their expectations. This process, which lasted more than six months, resulted in a freeze on building permits in the sector.



Public consultations

A collective thinking process was carried out during an information meeting in January 8, and four participatory workshops organized between February 28 and June 4. Concerned residents were able to ask questions and make comments and suggestions on how the transformation of the TOD Grand-Moulin area will be carried out. They were also asked to identify where in their neighbourhood they would like to see the different kinds of buildings go up.

To this end, the City of Deux-Montagnes was supported by the *Vivre en ville* organization (as part of their "Oui dans ma cour!" project), whose mission is to support residents, developers, and municipalities to encourage collaboration and improve the quality of real estate projects that are part of established living environments.

Recommendations from residents included ensuring the homogeneity of new construction, preserving green spaces, developing new green spaces, maintaining the picturesque character of the neighbourhood, and allowing more public access to the waterfront.

What is a TOD zone?

It's a neighbourhood where the development of public transit access points within walking distance is encouraged. TOD neighbourhoods benefit from improved quality of life and contribute to the achievement of a number of objectives, including better access to public transit, nearby local services, and more jobs, while reducing traffic congestion and greenhouse gas emissions.

Adoption of Bylaw No. 1638

On June 10, following citizen consultations and recommendations of our *Vivre en ville* partner, the municipal council adopted draft Bylaw No. 1638. The City of Deux-Montagnes believes this will allow harmonious redevelopment within the parameters of the CMM, the principles of sustainable development, and the major suggestions from residents. The bylaw will enable us to:

- Revitalize Chemin d'Oka
- Manage a balance between densification and suburban life
- Rethink the area surrounding the new train station
- Create a dynamic, quality living environment adapted to the needs and expectations of the community
- Ensure sustainable development in all aspects: economic, social, and environmental

An advisory committee comprised of Grand-Moulin sector residents will be set up to monitor developments in the neighbourhood, provide suggestions, and keep things in perspective.

Everything to gain

All in all, Mayor Denis Martin feels that the new CMM requirements related to the densification of the Grand-Moulin sector should be seen as an opportunity to improve the built environment, particularly by redeveloping streets, creating public spaces, and adding amenities.

It's a great chance to create a new, more user-friendly city centre, to breathe new life into the sector by attracting new businesses while ensuring the continued success of local services.

Complexe aquatique Saint-Eustache Open swim schedule for Deux-Montagnes residents



An agreement signed in January with the City of Saint-Eustache provides for free public swimming periods reserved exclusively for residents of Deux-Montagnes in the *Complexe aquatique* Saint-Eustache located at 230 Boulevard Arthur-Sauvé.

Please note that until August 19 residents of Deux-Montagnes are free to enjoy the Outdoor Public Pool in Parc Central. **The agreement with the City of Saint-Eustache will resume on September 9.**

The open swim times are as follows:

Sunday: 5:30 pm to 8:00 pm (recreational pool)
Monday: 7:00 pm to 8:00 pm (recreational pool)
Tuesday: 10:00 am to noon (competitive and recreational pools)

- Your Leisure Card must be presented at all times.



Water games New sun shelter at Parc Olympia



Parc Louis-Warren and Parc Olympia feature water games all summer long. To enjoy more fun in the sun even longer and in complete safety, a new sun shelter has been set up at Parc Olympia.

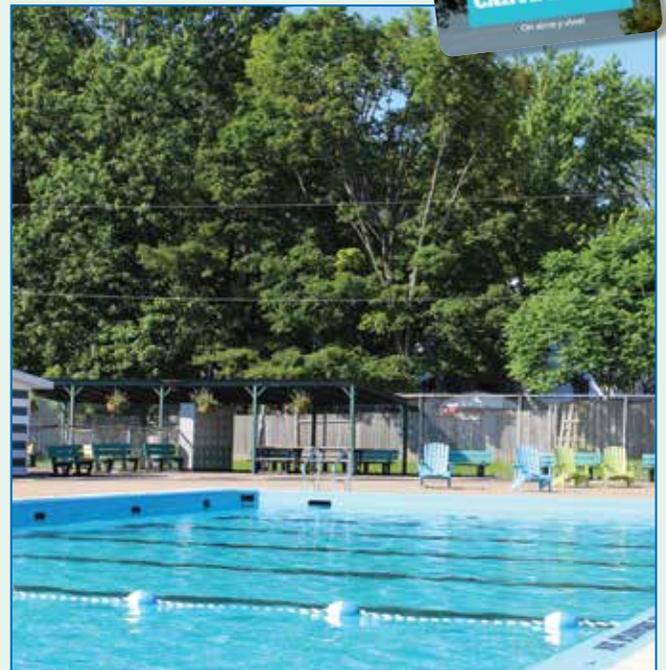
Outdoor public pool New water slide



This summer, cool off at the outdoor public pool in Parc Central located at 108, 13^e Avenue, and give the new water slide a try. You'll also enjoy new outdoor furniture for your comfort and convenience, including picnic tables, benches, and baby changing tables. A splendid time is guaranteed for all.

The outdoor public pool is open every day until August 19. The schedule is available online at : <http://www.ville.deux-montagnes.qc.ca/en/territory/public-pool/>

- For free access, don't forget your Leisure Card!



The library
will be open
4 mornings
a week
all summer long

SUMMER SCHEDULE From June 1 to August 31	REGULAR SCHEDULE From September 1 to May 31
Monday: 10 am to 8 pm	Monday: 1 pm to 8 pm
Tuesday: 1 pm to 8 pm	Tuesday: 1 pm to 8 pm
Wednesday: 10 am to 8 pm	Wednesday: 10 am to 8 pm
Thursday: 1 pm to 8 pm	Thursday: 1 pm to 8 pm
Friday: 10 am to 6 pm	Friday: 1 pm to 8 pm
Saturday: 10 am to 1 pm	Saturday: 10 am to 4:30 pm
Sunday: CLOSED	Sunday: 1 pm to 4:30 pm



Toy bins in our parks



Because summertime is play time, toy bins are available for residents in all six parks this summer.

- **Parc Jean-Paul Beauchemin**
(15th Avenue and boulevard du Lac)
- **Parc Olympia**
(Guy Street and chemin des Anciens)
- **Parc Donat-Ladouceur**
(19th Avenue and de Normandie Street)
- **Parc Louis-Warren**
(at the end of the streets Ronsard and Ovila-Forget)
- **Parc Michel Mastromattéo**
(3rd Avenue)
- **Parc Mikaël Kingsbury**
(Croissant Mathys)

Library : free activities for everyone!

Library traffic is steadily increasing with just over 45,000 visitors last year. Some 177 activities were offered free of charge, much to the delight of the more than 4000 residents who took part.

Activities for young people are always very popular. These include mornings for toddlers, animations for 3-to-5-year-old members of the *Club du rat Biboché*, activities of the *Club #LESCRÉATIFS* for 6-to-9-year-olds and, for those 10 and over, a line-up of exciting programs of a techno, scientific, or literary flavour.



Adults aren't left out either with the *Between the lines* colouring club, the *À vos aiguilles* knitting club, and the *Club de lecture* (book club) bringing in more new members with every session.

This summer at the library:

- Special storytelling time with a firefighter, a policeman, and a blue-collar worker
- *Tente à lire* in the parks
- The *À vos aiguilles* knitting club
- The *Between the lines* adult colouring club
- Wednesdays for toddlers
- Exhibitions...and more

Please note that the *Club des aventuriers du livre* for 7-to-13-year-olds is back for its 25th edition. The theme this year is "Are you ready to dive into a good book?" There are many prizes to be won.

ES-TU PRÊT À PLONGER



DANS UN BON LIVRE?

Check out the full program of activities online at <http://bibliotheque.ville.deux-montagnes.qc.ca/ /page.php?lang=en>

New: iPads

Since May 1st, anyone with an adult membership card can borrow (on site only) one of the four new iPads available in the library to go online, read the major newspapers, or play various games.

Basic computer training

Did you know that individual basic computer training sessions are available at the library? A qualified person can help you create an email address, use Windows, learn about Facebook security, and many other topics. Check out the upcoming fall programming.

Spring break at the library was a great success

For several years now, a series of entertaining activities have been offered to young people during the week-long school break. The 2019 edition was once again a big hit. Whether it was making your own comic book, building with Lego blocks, learning about animals from here or other places, or doing scientific experiments, the kids sure had a lot of fun. Not to mention the highlight of the week: the Friday video game tournament.

Don't miss Thursdays at the park



Popcorn is free!

Bring your own popcorn bowl, chair, and blanket

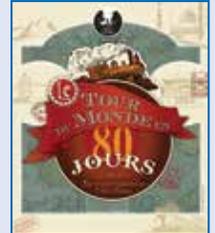
In case of rain, it will take place at the Royal Canadian Legion Hall, except on August 8 as the show is already taking place under a tent.

JULY 18 | 7:15 PM

THEATER

LE TOUR DU MONDE
EN 80 JOURS
(IN FRENCH)

CENTRAL PARK



AUGUST 8 | 7:15 PM

MUSICAL SHOW

SUR LES TRACES DE LA
MUSIQUE QUÉBÉCOISE

DES MÉSANGES SCHOOL



AUGUST 22 | 7:15 PM

CINEMA-TEEN

AQUAMAN
(IN ENGLISH WITH
FRENCH SUBTITLES)

CENTRAL PARK



La Maison des jeunes
will be selling snacks
to finance its activities.

Saturday, July 13

Deux-Montagnes en fête!

For the fifth consecutive year, residents are invited to join in the *Deux-Montagnes en fête* celebrations on Saturday, July 13 from 1:00 pm to 5:00 pm. It all happens on Chemin d'Oka between 12th Avenue and 16th Avenue with a host of exciting activities for young and old alike:

- Inflatable games
- Smoothie bike
- Climbing wall
- Water basin and pedal boats
- Electric-car road tests
- Kids makeup and hairstyle
- Stands of local organizations and merchants
- ...and much more!



Sunday July 14, starting at 8:30 am

Family Run

Organized as part of the *Deux-Montagnes en fête* celebrations, the Family Run features a free 300 m kiddies' course, a 1 km course (free registration for children aged 12 and under accompanied by a registered adult), as well as a 5 k and 10 k course. All participating runners get a medal! **Information and registration online** at www.jikko.ca. On-site registration accepted.





Saturday, January 26

Lions Club Winter Carnival



On January 26, the Lions Club held its Winter Carnival at Parc Olympia. More than 1000 festivalgoers showed up to enjoy frosty festivities that included DJ, mini-putt, snow slide, broomball, inflatable games, kids make-up, and mascots. Not to mention the traditional carriage ride and maple taffy. It just wouldn't be winter in Deux-Montagnes without the Lions Club Winter Carnival.

Sunday, March 24

4th edition of *Rendez-vous actif*



Presented by Cardio Plein Air, a hundred or so participants got together in Central Park to kick off this year's *Défi Santé* by taking part in a free 60-minute training session. The event took place simultaneously in more than 40 cities and boroughs across Quebec. Mayor Denis Martin and certain city councillors were on hand to make sure that everyone got off on the right foot.

10 - THE EXPRESS - SPRING/SUMMER 2019

Saturday, May 25

Horticultural Day



The 14th annual Horticultural Day was a blooming success. With a hearty welcome from city councillors, it was a great opportunity for Deux-Montagnes residents to avail themselves of sound horticultural advice and, above all, to get free annual flowers, perennials, or herbs (new this year) and get their gardening projects growing in the right direction.

Saturday, June 8

Neighbour Day



On Saturday, June 8, Neighbour Day celebrations were held in five Deux-Montagnes parks with many free activities on the menu. In addition to helping create a thriving neighbourhood life, the event provided an opportunity for residents of the various districts to meet their city councillors and get to know their neighbours over a free snack courtesy of the City of Deux-Montagnes.

Sunday, March 24

Launch of the *Saveurs d'ici et d'ailleurs* culinary collection

Mayor Denis Martin and a number of city councillors were on hand at the Royal Canadian Legion Hall for the launch of the *Saveurs d'ici et d'ailleurs* (flavours from here and there) culinary collection on March 24. Congratulations to the *Diversité Culturelle Deux-Montagnes* for the success of this highly inclusive event.



July 5 to September 4

Les couleurs des sentiments exhibition

Artist **Ania Jarda** inspires audiences with the bright and intense colours of her emotions.

Her paintings will be exhibited in the Deux-Montagnes library: <http://bibliotheque.ville.deux-montagnes.qc.ca/>

Public piano: your turn to play...

The collaboration between Deux-Montagnes and the *École de musique Lilianne* is back for an encore.

You're invited to tickle the ivories any day from June to September, weather permitting, at the corner of Chemin d'Okla and 14th Avenue. It's a great way for residents to meet new people in a neighbourhood public space.



New Croque-livres in the parks

Big-hearted Deux-Montagnes artists have made their mark on *Croque-livres* (book bins) across the city, creating big draws in public spaces. Many thanks to Diane Labelle, Nadyne Labelle, Anne-Marie Raymond, Julie Carpentier, Amanda Fougère and Pamela Petten for beautifying the *Croque-livres* much to the delight of all our book-loving kids.

You can find a *Croque-livres* in these parks:

- Parc Jean-Paul Beauchemin (15th Avenue and boulevard du Lac)
- Parc Olympia (Guy Street and chemin des Anciens)
- Parc Donat-Ladouceur (19th Avenue and de Normandie Street)
- Parc Louis-Warren (at the end of the streets Ronsard and Ovilva-Forget)
- Parc Michel Mastromattéo (3rd Avenue)
- Parc Mikaël Kingsbury (Croissant Mathys)



Find out more about the *Croque-livres* project online at <https://croquelivres.ca/>



Police Department

New regulations for booster seats

In order to increase the safety of children in vehicles, amendments have been made to the Highway Safety Code regarding the use of child booster seats. **Since April 18, 2019, booster seats have been mandatory for children under 9 years of age or under 145 cm in height.**

Failure to comply with this new measure puts the child's safety at greater risk when travelling in a vehicle. It could also result in a fine of \$80 plus fees, as well as three demerit points.

The *Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ)* also recommends that you continue using the booster seat until the seat belt can be used correctly, even when one of the two criteria above is met.

How to fasten the seat belt correctly

The child must be able to sit with their back supported on the backrest and with their legs long enough for their knees to bend at the edge of the seat. The seat belt should pass over the collarbone, not around the neck, and over the hips, not the stomach.

Children under 12 in the back seat

A child under 12 years of age should be in the back seat since it's the safest place in the vehicle. For more information on this subject, visit the SAAQ online at <https://saaq.gouv.qc.ca/securite-routiere/>, in the BEHAVIOURS section.



Follow the *Régie de police du Lac des Deux-Montagnes* on Facebook for the schedule of clinics where police officers will check and correctly install a range of child safety seats.

Police bicycle patrol

For the past few weeks, the bicycle patrol team has been operating throughout the territory covered by the *Régie de police du Lac des Deux-Montagnes* on bike paths, in parks, schools, and other public places.

Their mission is prevention and raising awareness among cyclists, as well as to stop certain problems in places where access by vehicle is difficult (such as young people gathering in parks). You'll also find them at the various community festivals organized by the city.

"The bicycle patrol team helps us to fully accomplish our mission and the positive feedback we get from residents regarding their work has made them an essential part of what we do during the summer season," says Patrick Denis, director of the *Régie de police du Lac des Deux-Montagnes*.

You'll no doubt see them patrolling this summer. Please feel free to talk with them and share any problems and concerns you have. They'll be happy to help!





Fire Department Residential visits of firefighters

Don't be surprised if firefighters come knocking on your door. The Fire Department conducts its residential visits from June to October to ensure your home is safe and to provide you with preventive advice. During these visits, various safety points in your home are checked, including smoke and carbon monoxide alarms, your electrical panel, and fire extinguishers. Take the opportunity to ask any questions you have about fire safety.



Outdoor fires

Zoning Bylaw 1369 permits outdoor fires in fireplaces (no higher than 6 feet) with chimneys, fireguards, and sturdy caps.

Bear in mind that smoke from your fire must not disturb your neighbours and users are responsible for any damage their fireplaces cause to others.

Flowerbeds going up in flames

Fine weather and beautiful flowerbeds go hand in hand. Peat moss and mulch are two highly flammable materials that help make it happen. So be extra careful where you drop your cigarette butts to avoid unwanted flare-ups.

Barbecue safety tips

- Never barbecue indoors.
- Make sure there's at least two feet of clearance between your BBQ and any combustible material.
- For lighting:
 - First open the lid of the BBQ to evacuate any gas.
 - Slowly turn the gas cylinder valve and open the gas control knobs.
 - Use the built-in igniter or insert a long-spouted lighter or a long match into the hole near the open burner linked to the control panel.
 - Warning! If your BBQ does not light, close the gas control knob and let it ventilate completely before retrying.
- Keep an eye on your BBQ when it's lit.
- You must replace any defective gas cylinders or cylinders over 10 years old by returning them to the propane distributor for safe disposal.



What if the gas cylinder catches fire?

If flames start coming out of the cylinder valve, get way back immediately and call 911. Whatever you do don't try to put the fire out yourself!

Dealing with the emerald ash borer

The emerald ash borer threatens hundreds of trees in Deux-Montagnes. The insect attacks and destroys ash trees and has been in our city for several years.

The larvae tunnel under the bark and prevent sap from circulating properly. Signs of decline from the top may appear only two to three years after infestation. Unfortunately, when more than 30% of the crown has been affected, it's often too late for treatment and the tree will eventually have to be cut down.

Know the signs to look for

Squirrels, as well as several species of woodpeckers, feed on the insect's larvae. You might notice strips of frayed bark and woodpecker holes on the trunks of affected trees, for example.

Think about replacing your ash tree

If you have an ash tree that looks healthy, there's no need to cut it down right away. You could, however, plant another tree that will eventually replace it, as long as it's not another ash tree. Under Bylaw 1369 it's against the law to plant ash trees in Deux-Montagnes.

In order to choose the right tree species to plant, it's important to determine your needs (location, desired size at maturity) as well as the limitations on your property (space between infrastructures, presence of electrical wires).

Species with low disease and insect levels include yellow birch, black birch, hickory, bur oak, two-tone oak, red oak, marsh oak, sugar maple, red maple, Freeman maple, honey locust, ginkgo biloba, tamarack, and ironwood.

If you want to create a screen, choose a coniferous tree such as spruce, fir, or cedar.



Source: Canadian Food Inspection Agency

Feeding wild animals is prohibited

While feeding wild animals is often well-intentioned, it almost always has negative consequences for the animals in question (like reducing their ability to forage). Feeding wild animals will also attract more of them and increase the damage they can cause.

Section 9.5 of City of Deux-Montagnes Bylaw 1392 states that no person shall feed, keep, or attract pigeons, gulls, ducks, squirrels or any other wild animal living within the city limits in a manner that is detrimental to the health, safety, or comfort of persons in the vicinity or that causes damage to the property of others.

Please do your part in helping to preserve the balance of nature.

Permit is required to cut down a tree

You must get a permit from the Urban Planning Department before cutting down any tree. For more information, please call 450 473-4833.

Tips to reduce water use this summer

- Clean your parking area with a broom instead of hosing it down.
- Water plants (when necessary) early in the morning or in the evening. When watering in broad daylight, nearly 50% of the water evaporates before it can penetrate the ground.
- Water for a longer time but less often. This allows root systems to develop more depth so plants will be more resistant to drought.
- Water the base of the plants and not their foliage. Under bright sun foliage will often get sunburn after watering.
- Add mulch to beds to help conserve moisture.
- Choose plants that are adapted to drought and our climate.
- If you use an automatic watering system, make sure it has a rain gauge, so it doesn't go on when it's raining.

Bylaw 1392 on quality of life includes regulations on watering.

When it doesn't rain, you're allowed to use water from the municipal water system to water your lawn using a mechanically operated sprinkler or to water it manually for a period of no more than 60 minutes, **between 8:00 pm and 11:00 pm on Mondays and Thursdays only.**



If you have a new lawn you can get a permit from the urban planning department to water for 15 consecutive days between 8:00 pm and midnight for a period not exceeding 120 minutes per day.

► Please feel free to contact the urban planning department for more information.

Deux-Montagnes in Bloom

The 2019 *Fleurir Deux-Montagnes* Contest

How to enter? All properties are automatically entered in the contest. Properties will be judged by how their front yards look from the street.

Throughout July and early August, volunteers will evaluate properties by category (residential, commercial, or balcony) and according to established criteria, including general landscaping, infrastructure integration, and plant selection. Winners will be contacted at the end of the summer to participate in an awards evening scheduled for late September.

Volunteers wanted

Volunteers with an interest in plants and the environment are being sought to complete the 2019 Fleurir Deux-Montagnes Contest beautification committee responsible for evaluating the properties



For more information, please contact the public works department at 450-473-4688, extension 31.

2018 Financial Statements

Sound management cuts Deux-Montagnes debt load by over 50% in just four years

The city's consolidated net debt stood at \$44.5 million in 2014. Just four years later, at the end of 2018, it stood at \$21.3 million, a decrease of 52%.

The financial results presented to the municipal council in June show that the City of Deux-Montagnes is in sound financial health. In addition to the efforts pursued in line with its debt management guidelines, the city ended 2018 with an operating surplus of \$2.5 million, representing 9% of the original budget.

This more-than-positive financial statement, made possible thanks to the sound management of public funds administered by elected municipal officials, demonstrates the discipline of the management team in place. The collaboration of all the stakeholders is what clearly contributes to making Deux-Montagnes a city where life is good.



Net debt



Permits for renovation, expansion, or construction projects

If you're planning to undertake a renovation, expansion, or construction project during the summer months, remember that you need a permit from the Urban Planning Department before you begin, whether you're doing the work yourself or having it done by a contractor. For more information, please call the Urban Planning Department at 450 473-4833.

What you need to know before putting in a pool

Provincial residential pool safety regulations require that owners restrict access when installing or replacing an in-ground, semi in-ground, aboveground, or removable pool (flexible, inflatable or not).

For this reason, you must apply for a permit from the Urban Planning Department for the erection of a fence, a structure giving or preventing access to the pool, and for the installation of a pool.

Your permit application can be submitted to the Urban Planning Department by calling 450-473-4833, or in person at 625, 20th Avenue.

- Visit www.baignadeparfaite.com for a full range of helpful information.
- You can also get safety tips by visiting Hydro-Québec online at: <http://bit.ly/2Mgaz3m>

Bulky waste collection

Bulky waste collections are scheduled in all residential areas on the third Thursday of the month between 7:00 am and 6:00 pm. Place bulky waste at the edge of your property after 8:00 pm the previous day or before 7:00 am on the same day. Examples of bulky waste:

- Furniture
- Swimming pools (rolled-up liners and parts together)
- Pool filters (emptied of contents)
- Patio furniture
- Barbecues
- Dishes and household items (in boxes)

Please note that renovation material and demolition debris ARE NOT considered as bulky waste, but rather as dry materials that must be disposed of at the designated depot.

For more information about the city's various waste collections, please visit Deux-Montagnes Website at <http://www.ville.deux-montagnes.qc.ca/en/>, under the "municipal services" tab.

This publication is produced by:
COMMUNICATIONS SERVICE
803, chemin d'Oka,
Deux-Montagnes (Québec) J7R 1L8
PHONE : 450-473-2796
WWW.VILLE.DEUX-MONTAGNES.QC.CA

LEGAL DEPOSIT:
Bibliothèque et archives nationales
du Québec

GRAPHIC DESIGN and PRINTING:
Imprimerie Moda Litho
PRINTS: 8 000 COPIES



Deux-Montagnes on Facebook
We have more than 2300 Likes on our Facebook page. Follow us on Facebook for the latest Deux-Montagnes news, activities, and events, and to interact with us.